



KARTA USŁUG NR 9

REFERAT SPRAW OBYWATELSKICH

Nazwa usługi:

ZAMELDOWANIE NA POBYT CZASOWY CUDZOZIEMCÓW ORAZ OBYWATELI PAŃSTW CZŁONKOWSKICH UNII EUROPEJSKIEJ I CZŁONKÓW ICH RODZIN.

Cudzoziemiec będący obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, obywatelem państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub obywatelem Konfederacji Szwajcarskiej oraz członek rodziny takiego cudzoziemca przebywający na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jest obowiązany zameldować się w miejscu pobytu czasowego najpóźniej w 30. dniu, licząc od dnia przybycia do tego miejsca.

Cudzoziemiec inny niż wskazany powyżej przebywający na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jest obowiązany zameldować się w miejscu pobytu czasowego najpóźniej w 4. dniu, licząc od dnia przybycia do tego miejsca, chyba że jego pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej nie przekracza 30 dni.

Wymagane dokumenty i wnioski:

1. Wypełniony i podpisany formularz „Zgłoszenie pobytu czasowego”, zawierający określone ustawą dane dotyczące osoby oraz nowego miejsca zameldowania, a także potwierdzenie pobytu w lokalu dokonane przez właściciela lub inny podmiot dysponujący tytułem prawnym do lokalu;
2. Cudzoziemiec będący obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, dokonujący zameldowania na pobyt czasowy, przedstawia ważny dokument podróży lub inny ważny dokument potwierdzający jego tożsamość i obywatelstwo. Członek jego rodziny niebędący obywatelem UE, dokonujący zameldowania na pobyt czasowy, przedstawia ważny dokument podróży oraz ważną kartę stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej lub ważną kartę pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, a gdy brak takiej możliwości - przedstawia inny dokument potwierdzający, że jest on członkiem rodziny obywatela Unii Europejskiej. Ponadto, należy przedłożyć do wglądu, dokument potwierdzający tytuł prawny do lokalu - może nim być w szczególności umowa cywilno-prawna, odpis z księgi wieczystej albo wyciąg z działów I i II księgi wieczystej, decyzja administracyjna lub orzeczenie sądu;
3. Cudzoziemiec będący obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej i członek jego rodziny niebędący obywatelem UE może



KARTA USŁUG NR 9

REFERAT SPRAW OBYWATELSKICH

dokonać zameldowania w formie dokumentu elektronicznego, na formularzu umożliwiającym wprowadzenie danych do rejestru PESEL, pod warunkiem otrzymania urzędowego poświadczenia odbioru. W powyższej sytuacji należy dołączyć do formularza dokument elektroniczny potwierdzający jego tytuł prawny do lokalu lub odwzorowanie cyfrowe tego dokumentu, a obywatel, który nie posiada tytułu prawnego do lokalu dołącza do formularza dokument elektroniczny zawierający oświadczenie właściciela lub innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do lokalu potwierdzające pobyt w lokalu oraz dokument potwierdzający tytuł prawny do lokalu tego właściciela lub podmiotu, a w razie niemożności ich uzyskania - odwzorowanie cyfrowe tych dokumentów;

4. Cudzoziemiec niebędący obywatelem UE dokonujący zameldowania się na pobyt czasowy przedstawia wizę, a w przypadku gdy wjazd cudzoziemca nastąpił na podstawie umowy przewidującej zniesienie lub ograniczenie obowiązku posiadania wizy albo cudzoziemiec przebywa na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 2 lub art. 206 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 2206 ze zm.) lub na podstawie umieszczonego w dokumencie podróży odcisku stempla, który potwierdza złożenie wniosku o udzielenie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej - dokument podróży, tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca, kartę pobytu, dokument "zgoda na pobyt tolerowany" albo zezwolenie na pobyt czasowy, zezwolenie na pobyt stały, zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej lub decyzję o nadaniu statusu uchodźcy w Rzeczypospolitej Polskiej, udzieleniu w Rzeczypospolitej Polskiej ochrony uzupełniającej, zgody na pobyt ze względów humanitarnych albo zgody na pobyt tolerowany Ponadto, należy przedłożyć do wglądu, dokument potwierdzający tytuł prawny do lokalu - może nim być w szczególności umowa cywilno-prawna, odpis z księgi wieczystej albo wyciąg z działów I i II księgi wieczystej, decyzja administracyjna lub orzeczenie sądu.

Opłaty skarbowe i inne: : 17 zł. za wydanie zaświadczenia o zameldowaniu na wniosek.

Przewidywany termin załatwienia sprawy:

W chwili przyjęcia zgłoszenia meldunkowego. Organ dokonujący zameldowania na pobyt czasowy wydaje osobie, na jej wniosek, zaświadczenie o zameldowaniu na pobyt czasowy ważne do chwili zmiany miejsca zameldowania, nie dłużej jednak niż do upływu terminu zameldowania.

Odpowiedzialny za usługę: Katarzyna Orzechowska
Nr pokoju: 6



KARTA USŁUG NR 9

REFERAT SPRAW OBYWATELSKICH

Nr telefonu: (52) 387 01 16

Godz. pracy: wtorek 7³⁰ – 16³⁰ poniedziałek – piątek 7³⁰ - 15¹⁵

Tryb odwoławczy: Brak, czynność materialno-techniczna.

Uwagi:

1. Deklarowany przez cudzoziemca niebędącego obywatelem UE okres pobytu czasowego, pod określonym adresem, nie może przekroczyć okresu, w którym cudzoziemiec ten może legalnie przebywać na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zgodnie z dokumentem potwierdzającym jego prawo pobytu;
2. Od wykonywania obowiązku meldunkowego zwolnieni są, pod warunkiem wzajemności, szefowie i członkowie personelu przedstawicielstw dyplomatycznych oraz urzędów konsularnych państw obcych, łącznie z członkami ich rodzin pozostającymi z nimi we wspólnocie domowej, a także inne osoby na podstawie ustaw, umów lub powszechnie ustalonych zwyczajów międzynarodowych;
3. Cudzoziemiec niebędący obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, obywatelem państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub obywatelem Konfederacji Szwajcarskiej, który nie dopełnia ciężącego na nim obowiązku meldunkowego, podlega karze grzywny;
4. Zameldowania można dopełnić przez pełnomocnika legitymującego się pełnomocnictwem udzielonym w formie, o której mowa w art. 33 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1257), po potwierdzeniu przez pełnomocnika jego tożsamości za pomocą dokumentu tożsamości albo po uwierzytelnieniu pełnomocnika na zasadach określonych w ustawie z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne;
5. Za osobę nieposiadającą pełnej zdolności do czynności prawnych obowiązek meldunkowy wykonuje jej przedstawiciel ustawowy lub inna osoba sprawująca nad nią faktyczną opiekę w miejscu wspólnego pobytu;
6. Cudzoziemiec może wymeldować się z miejsca pobytu stałego lub czasowego dokonując zameldowania w nowym miejscu pobytu.

Podstawa prawna:

1. Ustawa z dnia 24 września 2010 r. o ewidencji ludności (t.j. Dz. U. z 2017



KARTA USŁUG NR 9

REFERAT SPRAW OBYWATELSKICH

r., poz. 657 z późn. zm.);

2. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 13 grudnia 2017 r. w sprawie określenia wzorów i sposobu wypełniania formularzy stosowanych przy wykonywaniu obowiązku meldunkowego (Dz. U. z 2017 r., poz.2411);
3. Ustawa z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach w (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 2206 ze zm.).

Data ostatniej aktualizacji: 3 stycznia 2018 r.



Zgłoszenie pobytu czasowego / Temporary residence registration form

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIAJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pola wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with lub / or

3. Wypełnij kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

Przykład wypełnionego wniosku znajdziesz na stronie internetowej prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko Surname	<input type="text"/>
Imię (imiona) Name (names)	<input type="text"/>
Numer PESEL (o ile został nadany) PESEL number (if it was issued)	<input type="text"/>
Kraj urodzenia Country of birth	<input type="text"/>
Data urodzenia Date of birth	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> <small>Jeśli nie masz numeru PESEL, wypełnij / Complete, if you do not have a PESEL number</small> <small>dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy</small>
Miejsce urodzenia Place of birth	<input type="text"/>
Kraj miejsca zamieszkania Country of the place of residence	<input type="text"/> <small>Wypełnij, jeśli nie masz miejsca pobytu stałego w Polsce / Complete if you have no place of permanent residence in Poland</small>

2. Dane do zameldowania na pobyt czasowy / Details of the temporary residence

Adres nowego miejsca pobytu czasowego / Address of the new place of temporary residence

Ulica Street	<input type="text"/>	
Numer domu House number	<input type="text"/>	Numer lokalu Flat number <input type="text"/>
Kod pocztowy Postal code	<input type="text"/>	
Miejscowość – dzielnica City – City district	<input type="text"/>	
Gmina Commune	<input type="text"/>	
Województwo Voivodeship	<input type="text"/>	

Deklarowany okres pobytu / Declared period of residence

Od
From

- -

i dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

do
to

- -

i dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Adres dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Address of the previous place of temporary residence

Nie wypełniaj, jeśli nie masz miejsca pobytu czasowego. Automatycznie zostaniesz wymeldowany z dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Do not complete, if you have no place of temporary residence. Your temporary residence will be automatically deleted

Ulica
Street

Numer domu
House number

Numer lokalu
Flat number

Kod pocztowy
Postal code

-

Miejscowość – dzielnica
City – City district

Gmina
Commune

Województwo
Voivodeship

3. Dane do wymeldowania z miejsca pobytu stałego / Details of a change of permanent residence

Adres dotychczasowego miejsca pobytu stałego / Address of the previous place of permanent residence

Wypełnij, jeśli chcesz się wymeldować z pobytu stałego / Complete if you want to delete your registered permanent residence

Ulica
Street

Numer domu
House number

Numer lokalu
Flat number

Kod pocztowy
Postal code

-

Miejscowość – dzielnica
City – City district

Gmina
Commune

Województwo
Voivodeship

4. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza meldunek / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Nazwisko
Surname

Imię
Name


5. Oświadczenia, podpisy / Statements, signatures

Potwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy


Własnoręczny czytelny podpis
właściciela lokalu lub innego
podmiotu dysponującego
tytułem prawnym do lokalu
Handwritten legible signature
of the owner of the flat or a person who
holds a legal title to the flat

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis
osoby zgłaszającej
Handwritten legible signature
of the applicant


Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie pobytu czasowego / The temporary residence registration form is hereby accepted

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika
Seal and signature of the official

.....
(Imię i nazwisko mocodawcy)

.....
(adres)

.....
(nr PESEL)

.....
(nr dowodu osobistego)

PEŁNOMOCNICTWO

Stosownie do dyspozycji artykułu 32 i 33 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U.2017.1257 j.t.)

Udzielam pełnomocnictwa

.....
(Imię i nazwisko pełnomocnika, seria i numer dowodu osobistego, stopień pokrewieństwa)

.....
(adres)

do reprezentowania mnie przed organami administracji publicznej w sprawie:

zameldowania na pobyt stały/ wymeldowania z pobytu stałego/ zameldowania na pobyt czasowy/ wymeldowania z pobytu czasowego/ zgłoszenia wyjazdu za granicę/

inne.....
.....

.....
(miejsowość, data)

.....
(podpis mocodawcy)

Pouczenie:

- Zgodnie z art. 33. § 1 KPA pełnomocnikiem strony może być osoba fizyczna posiadająca zdolność do czynności prawnych,
- Zgodnie z art. 33. § 3 KPA pełnomocnik dołącza do akt oryginał lub urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa,
- Złożenie dokumentu potwierdzającego udzielenie pełnomocnictwa lub prokury albo jego odpis, wypis lub kopia podlega opłacie skarbowej w wysokości 17 zł. zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. 2016, poz. 1827. j.t.),
- Złożenie dokumentu stwierdzającego udzielenie pełnomocnictwa zwolnione jest z opłaty skarbowej, jeżeli pełnomocnictwo udzielane jest małżonkowi, wstępnemu, zstępnemu lub rodzeństwu lub mocodawcą jest podmiot określony w art. 7 pkt 1- 5 ustawy.

***właściwe podkreślić**

Adnotacje urzędowe:

1. Wolne od opłaty skarbowej. Ustawa z dn. 16.11 2006 o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2016 poz. 1827 t. j.), załącznik. „Wykaz przedmiotów opłaty skarbowej, stawki tej opłaty oraz zwolnienia” część IV. kolumna 4, punkt 3.

2. Opłaty skarbowej w kwocie zł dokonano w dniu

Nr pokwitowania Nr rachunku bankowego.

